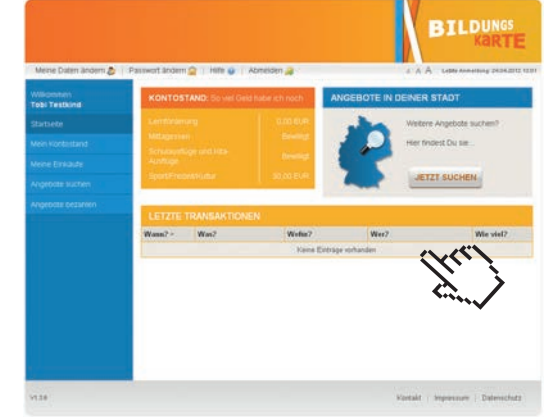


# BILDUNGS KARTE



باستخدام رقم البطاقة وكلمة المرور الجديدة يستطيع (Tobi) الآن التسجيل للدخول إلى صفحته على موقع Bildungskarte. وهكذا يبدو الأمر هناك:



هنا يستطيع (Tobi) ما المحتوى المتاح له، من قبيل أنشطة النادي أو أوقات الفراغ أو حصص تعليم الموسيقى وما إذا كانت الإعانات المُخصصة لطعام الغداء أو دعم التعلّم قد تمت الموافقة عليها.

يمرر (Tobi) رقم البطاقة إلى مُقدّم الخدمة. وهذا الأخير يتولّى مهمة الحجز عنه.

هل هناك أسئلة؟

رقم الهاتف 0 38 43 / 7 55 - 50 440  
أو 0 38 43 / 7 55 - 50 442



دائرة مقاطعة روستوك

jobcenter  
Landkreis Rostock

وهكذا تسير الأمور:

يتقدم والدا (Tobi) بطلب إلى الهيئة المختصة.

ويجد والدا (Tobi) الطلبات الخاصة بحزمة التعليم على صفحة الإنترنت تحت الرابط: [www.Landkreis-Rostock.de](http://www.Landkreis-Rostock.de)

من أجل الزهات والرحلات المدرسية يجب على الوالدين إرفاق شهادة من المدرسة/روضة الأطفال. ومن ثم تدفع الهيئة التكاليف مباشرةً إلى المؤسسة.

على سبيل التأكيد على تحمّل تكاليف طعام الغداء والدعم التعليمي واشتراكات النادي وأنشطة أوقات الفراغ أو مثلاً لحصة الموسيقى يتلقى (Tobi) (Bildungskarte)، تبدو مثل بطاقة الدفع الفوري. مع البطاقة يتلقى (Tobi) أيضاً كتاباً، يذكر أن (Tobi) مُسجّل في الإنترنت على الرابط [www.bildungs-karte.org](http://www.bildungs-karte.org) برقم البطاقة وكلمة مرور وأنه يجب عليه إدخال كلمة مرور جديدة.

هكذا تبدو صفحة البداية:



فضلاً عن ذلك تموّل أيضاً الزهات المدرسة/روضة الأطفال أو الرحلات المدرسية من حزمة التعليم. إذا ما حصل (Tobi) على درجاتٍ سيئة في المدرسة، فسوف يموّل الدرس الخصوصي من السلطات الرسمية. إذا ما شارك (Tobi) في طعام الغداء في مدرسته، فيتعين على والديه أن يدفعوا فقط يورو واحداً، وتأتي بقية المبلغ من السلطات. إلى جانب اشتراكات النادي يمكن أيضاً الدفع مقابل أنشطة أوقات الفراغ المعروضة من حزمة التعليم. بالمناسبة، يمكن أيضاً أن تحصل أخت (Tobi) الصغيرة على اشتراك السباحة للأطفال.



من يتلق إعانة البطالة ALG II يتقدم بطلب إلى مركز التوظيف؛ ومن يحصل على إعانة السكن أو علاوة الأطفال أو إعانة اجتماعية أو إعانات وفق قانون إعانة طالبي اللجوء، يتقدم بالطلب إلى مصلحة الشؤون الاجتماعية في بلدية روستوك.

هذا هو (Tobi). يتمنى من كل قلبه أيضاً أن يلعب كرة القدم في النادي. لكن والداه لا يقدران على دفع اشتراكات العضوية، لأنهما يكسبان قدرًا قليلاً من المال ويتلقيان إضافةً إلى ذلك إعانات من السلطات الرسمية. اللعنة...

